# Nạn nhân của Hành vi Phạm tội

## Tờ Dữ kiện 11-Trả lại Tài sản

Cảnh sát xử lý chủ yếu hai loại tài sản: lấy lại hàng hóa bị đánh cắp và tài sản thu lượm được tại hiện trường tội phạm để làm chứng cứ - được gọi là ‘vật chứng’.

Khi cảnh sát lấy lại tài sản bị đánh cắp, họ sẽ tìm cách xác định chủ nhân của những tài sản này và thu xếp để chúng được trả lại.

Nếu quý vị thấy tài sản của mình được trưng bán trong tiệm cầm đồ, thì hãy nói chuyện với người chủ tiệm và cho họ biết đó là tài sản của quý vị. Rồi báo vấn đề này với trạm cảnh sát địa phương của quý vị.

Trong một số hoàn cảnh nhất định, tài sản của quý vị có thể được cảnh sát giữ lại làm chứng cứ trong suốt quá trình xét xử và các trường hợp kháng án đang chờ xét xử. Thời gian cảnh sát giữ tài sản của quý vị thay đổi. Tài sản của quý vị thậm chí có thể bị giữ vô hạn định.

Trong nhiều trường hợp, cảnh sát có thể chụp hình, lấy dấu vân tay hay phân tích tài sản, nếu cần, rồi trả lại tài sản này cho chủ sở hữu.

Không phải lúc nào cảnh sát cũng có thể bảo đảm được là tài sản sẽ được trả lại. Trong một số trường hợp, tài sản có thể bị hủy hoại do quá trình phân tích, hoặc được cho là không an toàn để trả lại. Các vật chứng còn có thể cần phải được giữ lại để vì một số hành vi phạm tội nhất định và cho tới khi thời gian kháng án đã mãn.

Quý vị nên liên lạc với nhân viên phụ trách vụ việc của mình nếu quý vị có bất kỳ quan ngại nào về việc trả lại tài sản của quý vị, bất kể đó là hàng hóa bị đánh cắp được lấy lại hay tài sản được sử dụng làm vật chứng. Nếu nhân viên này không tiếp được quý vị, thì xin được nói chuyện với Cảnh sát Trưởng giám sát.

Nếu tài sản của quý vị được lấy lại hoặc không còn được cần đến để làm vật chứng nữa, thì quý vị sẽ được thông báo về cách thức nhận lại tài sản này. Quý vị sẽ cần phải cho cảnh sát biết trong vòng 28 ngày về việc liệu quý vị có muốn nhận lại tài sản của mình hay không. Sau 28 ngày, cảnh sát có thể tiêu hủy các tài sản không được nhận lại.

Thông tin thêm dành cho các nạn nhân của tội phạm, luôn sẵn có bằng cách truy cập trang mạng của Lực lượng Cảnh sát NSW tại địa chỉ [Visit the NSW Police website](http://www.police.nsw.gov.au/)

Xin cảm ơn.